

М. М. Насыров

Омский автобронетанковый инженерный институт,
г. Омск, Россия

СТРУКТУРА КОНЦЕПТА «БЕССМЕРТНЫЙ ПОЛК» В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ МОЛОДЕЖИ

Статья посвящена анализу концепта «Бессмертный полк» в языковом сознании школьников, учащихся колледжа и вузов (военного и гражданского). Впервые выявляются ядерные (память, война, гордость, победа, честь, ветераны, смерть и др.) и периферийные (единство, герои, слава, бессмертие, патриотизм др.) компоненты концепта. Отмечается особенность концепта — его обезличивание.

Ключевые слова: концепт, языковое сознание, концепт «Бессмертный полк»

M. M. Nasyrov

Omsk tank-automotive engineering Institute, Omsk, Russia

STRUCTURE OF THE CONCEPT «IMMORTAL REGIMENT» IN THE LANGUAGE CONSCIOUSNESS OF YOUNG PEOPLE

The article is devoted to the analysis of the concept «Immortal regiment» in the language consciousness of schoolchildren, College and University students (military and civil). For the first time, nuclear (memory, war, pride, victory, honor, veterans, death, etc.) and peripheral (unity, heroes, glory, immortality, patriotism, etc.) components of the concept are revealed. The feature of the concept is its depersonalization.

Key words: concept, linguistic consciousness, concept «Immortal Regiment»

Великая Отечественная война — одно из важнейших событий в истории русского народа и России. Ее последствия остаются значимыми по сей день не только для тех людей и стран, которые принимали в ней непосредственное участие, но и для всего мира. В современной России с празднованием Дня Победы в последнее время ассоциируется новое явление в нашей лингвокультуре — «Бессмертный полк». Пожалуй, нет ни одного человека в нашей стране, который бы не знал или ничего не слышал об акции «Бессмертный полк». Этот образ — один из основных при формировании национального самосознания современного молодого поколения. Но одно дело — положительная популяризация этого образа в СМИ, и совсем другое — истинное представление о явлении в сознании носителей культуры.

Цель исследования — анализ представлений о явлении «Бессмертный полк» в языковом сознании молодежи.

Участниками эксперимента стали учащиеся БОУ «Гимназии № 85 г. Омска (100 человек), студенты БПОУ «Омский автотранспортный колледж» (100 человек), студенты Омского государственного университета путей сообщения (30 чел.), кадеты Омского военного кадетского корпуса (100 человек), курсанты Омского автобронетанкового инженерного институт (100 чел.). Возраст участников — 16–19 лет. Всего — 430 человек.

В нашем исследовании мы будем придерживаться классической трактовки концепта, представленной в лингвокультурологии. Концепт — это культурно-обусловленная сущность», [1, с. 10], которая отражает «менталитет определенного этноса» [2, с. 8]. Как показали результаты нашего исследования, концепт «бессмертный полк» в языковом сознании молодежи разных учебных заведениях неоднороден.

Учащиеся школ (старших 9–10 классов) представляют себе этот социокультурный феномен следующим образом. В ядре концепта их языкового сознания обнаруживаются следующие ассоциаты: память (30 %), война (21 %), гордость (10 %), победа

8%), честь (8%), ветераны (6%), смерть (5%), уважение (4%), 9 мая (4%) и шествие (4%).

Три ассоциата явно преобладают: память, гордость и война. Такое явление вполне закономерно, поскольку именно они являются наиболее часто воспроизводимыми культурными стереотипами в современной России. Весьма показательным является появление компонента «гордость» в ядре концепта, что позволяет говорить о сложившемся положительном восприятии в среде школьников феномена «Бессмертный Полк» как позитивной, значимой части нашей современной культуры.

Среди периферийных компонентов концепта отмечены положительные ассоциаты (единство, герои, слава, бессмертие, патриотизм, патриоты, отвага, героизм, любовь, мужество, величие, сила, Отечество и т. д.), нейтральные (солдаты, народ, фото, люди, армия, единица армии, лента, плакаты) и отрицательные (смерть, скорбь, погибшие, потеря, жертвы, слезы, горечь, показуха, голод и т. д.). Только один из 55 ассоциатов — «показуха» — отражает формальную оценку шествия и представлен единожды среди 100 опрошенных. Отмечены единичные ассоциаты, связанные с отрицательным опытом участия в шествии: жарко, долго идти. В целом концепт положителен и статичен (существительные преобладают над другими частями речи). Однако в нем практически нет отражения личностной значимости для носителей языка данного явления. В языковом сознании школьников практически нет ассоциаций, связанных с конкретными людьми (родственниками), погибшими на фронте. Периферийные ассоциаты «бабушка» и «дедушка» зафиксированы нами всего в четырех случаях из 100.

Студенты гражданского вуза (30 человек, Омский государственный университет путей сообщения) показали близкие результаты. В ядре явно преобладает ассоциат «память» (28 воспроизведений), шествие (9), герои (8), война (6). На периферии основная часть ассоциатов положительна: сила духа, почет, почтение, честь, праздник, гордость. Единичны отрицательные компоненты: потеря, грусть, смерть, толпа, скорбь, цирк.

Что касается студентов автотранспортного колледжа, то разнообразие выявленных ассоциатов примерно совпадает с тем количеством, которое было описано при анализе языкового сознания школьников (56). В ядре концепта школьников следующие ассоциаты: память, война, гордость, победа, 9 мая, ветераны, фотографии, шествие, люди. По сравнению с показателями школьников ядро концепта студентов несколько изменилось. Из него ушли ярко эмоционально окрашенные компоненты «честь», «смерть» и «уважение». Добавились нейтральные показатели, передающие формальное восприятие «Бессмертного полка»: фотографии и люди. Формализация такого значимого для нашего общества явления весьма опасна. И хотя концепт в целом положителен, есть некоторая доля его поверхностной оценки, что не может не настораживать.

Периферийные компоненты также можно разделить на положительные (отвага, мужество, вечность, уважение, честь, Отечество, слава, доблесть, храбрость, герои, бесстрашие, героизм, дружба, подвиг, великий, Родина, величие и т. д.), нейтральные (портреты, гвоздики, песня, строй, марш, солдат, земля, акция, еда, внуки, много народа и т. д.) и отрицательные (смерть, скорбь, слезы, печаль, горечь, боль, тревога, толпа, палки). Последних два ассоциата также единичны и передают формальную характеристику «Бессмертного полка». Что касается личностных показателей, то компоненты «прадед» встретился 7 раз, «дедушка» воспроизведен дважды, 4 воспроизведения у ассоциата «родные» и один — «внуки». В целом 14 человек (из 100) осознают «Бессмертный Полк» как часть истории семьи, а не только как часть истории государства.

Обратимся к анализу структуры концепта «Бессмертный полк», выявленному в результате ассоциативного эксперимента, проведенного в среде курсантов Омского автобронетанкового инженерного института (100 человек). В ядре концепта следующие ассоциаты: память (59 воспроизведений), гордость (30), война (15), герои (14), победа (14), честь (13), ветераны (12).

Структура ядра концепта схожа с показателями учащих-ся гимназии: есть формальные и ценностные составляющие в структуре. Ценностные (честь, герои, гордость) весьма важны для формирования патриотизма молодежи.

Периферийные компоненты в большинстве своем окрашены положительно: восхищение, парад, любовь, патриоты, почет, уважение, непобедимый, великий, защитники, мужественный и т. д. Интересно, что среди ассоциатов встречаются крылатые выражения и полнотекстовые характеристики событий: никто не забыт и ничто не забыто, помним и чтим, после боя выходит почти невредим; полк, который побеждает; снова встали в строй; живые среди нас; спасибо деду за победу; живут в наших сердцах. Среди ассоциатов отмечены глаголы, что отличает периферию концепта в языковом сознании курсантов от других групп молодежи: вспоминаем, помнить, встать в строй, побеждать, жить и т. д. Очень много прилагательных, это добавляет эмоциональной окраски концепту: великие, бесстрашные, сильные, мужественные, отважные. Есть наречие — навечно.

Отрицательных ассоциатов немного: печаль, скорбь, утрата, потеря, погибшие солдаты, толпа, люди в состоянии алкогольного опьянения, нарушение требований безопасности. Среди периферийных компонентов концепта отмечены такие, которые непосредственно через семью связывают реципиентов с событиями Великой Отечественной войны: прадедушка, бабушка-связист, дедушка. Таких примеров крайне мало.

Рассмотрим структуру концепта, отраженного в языковом сознании кадет. Кадеты наиболее часто воспроизводят следующие компоненты, вошедшие в ядро: память, война, гордость, победа, ветераны, фотографии, люди, дань уважения, прадед/дед. Несмотря на то, что в ядре имеются формальные ассоциаты (фотографии), тем не менее в целом концепт положителен. В нем впервые в составе ядра появляется личностно значимый элемент — прадед/дед.

К периферийным элементам концепта добавились ассоциаты, характерные именно для кадет и не зафиксированные

при опросе лицеистов и студентов: благодарность, колонна, вечно, Жуков, праздник, не умер, неуничтожаемая, бесконечное, хранимая, сильные, храбрые, страшное, огромно-человечный, большой, сильно, ходить, ждать, великолепие, вспомнить, траур, достойно, ВДВ, наша история и др. Заметим, что в ряду приведенных ассоциатов появились прилагательные, что свидетельствует о яркой оценочности концепта, о восприятии его через призму характеристик, а не предметов. Кроме того, глаголы, воспроизведенные участниками эксперимента, придают концепту динамичности, мобильности, активности. Реципиентам не хватает слов, чтобы описать «Бессмертный Полк», и они прибегают к окказиональным образованиям, таким как огромно-человечный. Отмечен и специфический жаргонный ассоциат — «увал» (увольнение). Конечно, появляется и отрицательный компонент — толпа (7). Последний ассоциат воспроизводился часто, но в ядро пока не попал.

В числе периферийных элементов концепта встретились такие, которые наряду с «прадед/дед» связывают кадет с историей семьи через историю Родины — это фамилии родственников и ассоциаты «предки», «родные» и «близкие».

Итак, всего выявлено 212 ассоциатов (1398 воспроизведений), большая часть из которых представлена единично. Превышающих 10 воспроизведений и включенных нами в ядро концепта — 29 компонентов.

Часть ассоциатов положительны: память, гордость, победа, ветераны, честь, 9 мая, герои, шествие, уважение, отвага, вперед, Отечество, День Победы, патриотизм, дань уважения, бессмертие, ВОВ, мужество, слава; часть отрицательны: война, смерть, толпа, скорбь, слезы; часть формальны: фото/фотографии, люди, портреты, солдат/ы. Отдельно следует сказать о наличии в ядре персонифицированного ассоциата: прадед/прадедушка (21 воспроизведение — 0,86 % от общего количества воспроизведений, т. е. менее одного процента. Общими элементами структуры ядра концепта среди всех групп опрошенных являются следующие: память, война, гордость, победа, ветераны.

Исключительно проявляющимся в языковом сознании кадет и курсантов оказался ассоциат «честь». Концепт положителен, но абстрактен. Персонализация концепта — первостепенная задача при организации работы с подрастающим поколением.

Результаты анализа структуры концепта в языковом сознании курсантов и кадет по некоторым показателям отличаются от показателей школьников-лицеистов и студентов колледжа. Во-первых, ассоциативный ряд в опроснике кадет и курсантов богаче — 87 и 119 (против 55 и 56 соответственно) — в среднем на 37 % разнообразнее. В его составе ассоциаты, представленные разными частями речи (не только существительными, но прилагательными и глаголами, что добавляет динамичности и эмоциональности концепту). В целом, в представлении кадет и курсантов концепт «Бессмертный Полк» более персонализирован, чем в языковом сознании школьников и студентов. Но пока этот показатель невысок. Он требует корректировки, осознания сопричастности к Великой Победе и необходимости отдать дань уважения не абстрактным солдатам, а очень конкретным людям, воевавшим за нашу страну.

Выводы по исследованию. «Бессмертный полк» как лингвокультурный феномен существует с 2012 года. За время своего существования он распространился за пределы России, привлекая как сторонников, так и противников проведения акции.

Основная идея «Бессмертного полка» единение народов, проживающих на территории прежде всего Российской Федерации, на основе общей истории, достойной гордости современного поколения россиян.

Концепт «Бессмертный полк» в лингвокультурологии не исследован, однако заявлен. Само словосочетание имеет 5 значений, каждое из которых осознается носителями языка.

В ядро концепта «Бессмертный полк» вошли следующие ассоциаты: память, война, гордость, победа, ветераны. Это свидетельствует о положительном, но не персонализированном восприятии социокультурного феномена, что требует некоторой корректировки.

На периферии концепта оказалось более 100 ассоциатов, среди которых отмечены положительные (их большинство), нейтральные и отрицательные. Часть ассоциатов формализованы.

Представление о бессмертном Полку в среде курсантов и кадетов глубже и эмоциональнее, чем у старшеклассников и студентов.

Учет структуры концепта позволил организовать работу по созданию электронной энциклопедии «Бессмертный полк» на материалах сочинений и семейных архивов кадетов. Электронная энциклопедия содержит жизнеописание ветеранов, их фотографии, письма с фронта, документы о награждении, фотографии медалей и орденов и т. д.

Литература

1. Чибышева О. А. Концепт «женщина» в русской и английской фразеологии (на материале предметных фразеологизмов, именующих женщину) : автореферат дис. ... канд. филол. наук [Текст]. — Челябинск, 2005. — 24 с.
2. Воркачев С. Г. Эталонность в сопоставительной семантике [Текст] // Язык, сознание, коммуникация: сб. статей / отв. ред.: В. В. Красных, А. И. Изотов. — М. : МАКС Пресс, 2003. — С. 6–15.